

Этический кодекс ICF



Утверждено советом директоров в октябре 2024

Этический Кодекс Международной Федерации Коучинга (ICF) состоит из пяти основных частей и приложения.

1. ЦЕЛЬ

2. КЛЮЧЕВЫЕ ЦЕННОСТИ И ЭТИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ICF

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ДЛЯ ВСЕХ УЧАСТНИКОВ ЭКОСИСТЕМЫ ICF

4. ЭТИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ ПРОФЕССИОНАЛОВ ICF

5. ЭТИЧЕСКАЯ КЛЯТВА

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЛЮЧЕВЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В КОДЕКСЕ

ГЛОССАРИЙ ПРОЧИХ ТЕРМИНОВ

1. ЦЕЛЬ

Международная Федерация Коучинга (ICF) — ведущая ассоциация коучей в мире.

ICF состоит из шести семейных организаций (CO). Вместе они образуют экосистему ICF. К ним относятся: ICF Professional Coaches (Профессиональные Коучи ICF), ICF Credentials and Standards (Сертификация и Стандарты ICF), ICF Coaching Education (Коучинговое образование ICF), ICF Foundation (Фонд ICF), ICF Coaching in Organizations (Коучинг ICF в организациях) и ICF Thought Leadership Institute (Институт интеллектуального лидерства ICF). Совет директоров ICF Global обеспечивает стратегическое руководство и координацию над всей экосистемой ICF.

Исходя из своей миссии и ответственности, в ICF разработали Этический Кодекс и установили этические стандарты профессионального поведения, которых должны придерживаться все члены экосистемы ICF, независимо от того, выступают ли они в качестве Профессионалов ICF (см. определение) или в любой другой роли. Роли и обязанности, регулируемые Этическим Кодексом ICF, распространяются на Профессионалов ICF, сотрудников ICF (см. определение), волонтеров, членов Советов Директоров ICF, лидеров сообществ практиков ICF, а также членов международных комитетов, целевых групп и ключевых команд ICF (независимо от того, являются ли они Профессионалами ICF или нет).

Этический кодекс ICF включает в себя ключевые ценности Международной Федерации Коучинга (ICF Core Values) и служит фундаментом для понимания Этического кодекса ICF, этических принципов и этических стандартов поведения.

Этический кодекс ICF поддерживает репутацию ICF и чистоту профессии коуча по всему миру:

- Устанавливает стандарты поведения в соответствии с ключевыми ценностями и этическими принципами ICF.
- Дает этические ориентиры для рефлексивной практики, обучения и принятия решений.
- Разбирает споры и сохраняет этические стандарты коучинга ICF с помощью процесса рассмотрения жалоб на неэтичное поведение (Ethical Conduct Review (ECR) process).
- Обеспечивает базу для обучения этическим нормам ICF на аккредитованных ICF программах.

Цель данного Этического кодекса — оказать помощь лицам, на которых распространяется действие Кодекса, и указать им на этические факторы, ценности и принципы, которые необходимо принимать во внимание всякий раз, когда нужно руководствоваться этическими соображениями и принимать этические решения.

Этический кодекс ICF применяется к лицам, которые определяют себя через принадлежность к экосистеме ICF и (или) к профессионалам ICF в рамках своего профессионального взаимодействия.

Сложность работы с точки зрения этики означает, что те, кто входят в экосистему ICF неизбежно будут сталкиваться с ситуациями, требующими ответов на неожиданные вопросы, разрешения дилемм и решения проблем.

Люди внутри экосистемы ICF стремятся к этичному поведению, даже если для этого приходится действовать смело и принимать сложные решения, и исходят из принципа «твори добро», когда речь идет о всех заинтересованных сторонах.

Часть 4 Кодекса определяет этические обязательства Профессионалов ICF, выступающих в различных ролях: коуча, коучингового супервизора, ментора коучей, тренера и участника программ подготовки коучей.

Независимый наблюдательный совет ICF обеспечивает соблюдение настоящего Этического кодекса посредством процесса рассмотрения жалоб на неэтичное поведение (ECR), который применим ко всем Профессионалам ICF.

ICF требует, чтобы все профессионалы, получившие сертификат ICF, проходили непрерывное обучение и тренинги по этике. Кроме того, аккредитованные ICF программы коучингового образования обязаны обучать этическим нормам, поскольку ICF считает этику основополагающим элементом профессии коуча.

Кодекс ICF распространяется на всех физических и юридических лиц, входящих в экосистему ICF. Ни одно физическое или юридическое лицо, входящее в экосистему ICF, не может отказаться от соблюдения какого-либо раздела или части Кодекса, а также не имеет права удалять, изменять или дополнять какие-либо положения Кодекса.

2. КЛЮЧЕВЫЕ ЦЕННОСТИ И ЭТИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ICF

Этический Кодекс предоставляет рекомендации касательно внедрения ключевых ценностей и этических принципов и демонстрируют, как они реализуются на практике. Все ценности и принципы одинаково важны, взаимодополняют друг друга и являются вдохновляющими. От всех членов экосистемы ICF ожидается соблюдение этих ключевых ценностей и следование принципам во всех профессиональных взаимодействиях.

Ключевые ценности и соответствующие этические принципы перечислены на сайте ICF и приведены ниже (см. <https://coachingfederation.org/app/uploads/2022/01/ICF-Core-Values.pdf>).

Профессионализм: приверженность коучинговому образу мышления и качеству в профессии, которые объединяют в себе ответственность, уважение, честность, компетентность и мастерство.

Я демонстрирую свой профессионализм следующим образом:

- Обеспечивая соответствие моего профессионального поведения ценности «человечность» и компетенции «воплощает коучинговый образ мышления» во всех моих взаимодействиях.
- Высказываясь правдиво и достоверно.
- Приверженностью профессиональному обучению и личностному развитию на протяжении всей жизни.
- Поддерживая непрерывные личностный рост и профессиональное развитие моих клиентов, студентов и Профессионалов ICF.
- Выполняя взятые на себя обязательства.
- Осознавая этические дилеммы и вопросы, и отвечая на них в соответствии с положениями Этического кодекса ICF.
- Пополняя базу знаний и обмениваясь опытом и навыками, описанными в ключевых компетенциях ICF.
- Проявляя стойкость и уверенность в себе при столкновении с трудностями.

- Уважительным и прозрачным поведением во всех деловых контактах, связанных с коучингом.
- Ясными и точными объяснениями во всех моих взаимодействиях, связанных с коучингом.
- Приверженностью честности, смелости, последовательности действий, этическим нормам и самым высоким стандартам ICF и профессии коучинга.

Сотрудничество: приверженность развитию социальных связей и построению сообщества.

Я работаю в сотрудничестве через:

- Принятие обязательств и достижение прогресса в развитии профессионального коучинга с помощью содействия совместному творчеству и изобретательности.
- Партнерство с другими людьми, как внутри, так и между различными социальными группами.
- Осознанность и целенаправленность своего участия в любой коллективной деятельности.
- Сотрудничество с другими Профессионалами ICF, работающими с клиентом (клиентами) и спонсором (спонсорами).
- Партнерство и коммуникации с экспертами в смежных профессиях, ассоциациями и представителями других коучинговых организаций и профессий.

Человечность: приверженность быть гуманным, добрым, сочувствующим и уважительным по отношению к другим.

Я проявляю человечность следующим образом:

- Принимая, что я, как человек, не могу быть совершенным, и, опираясь на коучинговый образ мышления, рассматриваю собственные несовершенства как возможность для распространения культуры открытости и принятия себя.
- Зная, что мне всегда есть чему учиться, и будучи открытым для других точек зрения.
- Создавая аутентичные отношения, поддерживающие честность, прозрачность и ясность.
- Постоянно находясь в поиске и развивая самоанализ.
- Будучи готовым признавать свои ошибки.
- Принимая ответственность за свои действия и извлекая опыт из них.
- Относясь скромно к своим достижениям.

- Избегая любого поведения или общения, которое каким-либо образом указывает на превосходство.
- Будучи приверженным принципам инклюзивности, достоинства, самоуважения и прав человека.

Справедливость: приверженность использовать коучинговый образ мышления для исследования и понимания потребностей других людей для того, чтобы всегда поддерживать справедливые процессы, создающие равенство для всех.

Я справедлив:

- Признавая и уважая все группы идентичностей и их вклад.
- Относясь ко всем с одинаковым достоинством и чувством справедливости.
- Добавляя осознанность в системные паттерны сознательных и бессознательных предубеждений в себе и в других.
- Исследуя для того, чтобы понимать и добавлять осознанность в вопросы социального разнообразия, системного равенства и системного угнетения и способы их проявления в профессии коуча.
- Поддерживая равенство и партнерство во всех моих отношениях: «коуч-клиент», «тренер-ученик», «ментор-коуч» и «руководитель-коуч».

3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ВСЕХ ЧЛЕНОВ ЭКОСИСТЕМЫ ICF

Ценности являются ориентиром и надежным пособием при этических рассуждениях и принятии решений. Ожидается, что все участники экосистемы ICF будут соблюдать и придерживаться этих ценностей в рамках профессионального взаимодействия.

Мы:

- Осознанно выполняем свой долг, мы добросовестны и ответственны, мыслим глобально, проявляем смелость в мыслях, действиях и словах, осознаем свое влияние и несем ответственность за любые последствия.
- Стремимся к совершенству через постоянное личное, профессиональное и этическое развитие.
- Проявляем бдительность к «культурным фильтрам» и демонстрируем уважение к культурам, отличным от нашей собственной, открыто дискутируя о межкультурных и мультикультурных различиях.
- Сохраняем осознанность на тему взаимоотношений и как на них влияют разные факторы, включая предубеждения, динамику власти и виды системного угнетения, а также активно устраняем эти факторы с помощью непрерывного обучения и открытых бесед.
- Совершенствуем наше этическое развитие и зрелость путем постоянного самоанализа и повышения уровня самосознания. При возникновении этической дилеммы мы обратимся за помощью, если это необходимо для решения вопроса.
- Вежливо пытаемся донести свою обеспокоенность до других людей, если нам стало известно об их неэтичном поведении, и, если необходимо, обращаемся за этическими консультациями по поводу дальнейших действий.
- Уведомляем об этической ответственности, установленной настоящим Кодексом, предоставляя доступ к настоящему Этическому Кодексу при необходимости.
- Признаём, что этичное поведение означает выход за рамки написанного в Этическом кодексе.

4. ЭТИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ ПРОФЕССИОНАЛОВ ICF

Соблюдение этических стандартов ICF является первой из ключевых компетенций коучинга (ICF Core Competencies): «Опирается в работе на этику: понимает и регулярно применяет этические нормы и следует стандартам коучинга».

Следующие этические стандарты применяются к деятельности Профессионалов ICF — независимо от наличия или отсутствия официальных коучинговых взаимоотношений (см. определения). Этические стандарты разделены на пять разделов:

1. Соглашение о взаимодействии с клиентом и (или) спонсором.
2. Конфиденциальность и соблюдение правовых норм.
3. Профессиональная деятельность и конфликты интересов.
4. Стремление обеспечить постоянную ценность.
5. Профессиональная добросовестность и ответственность.

Раздел 1:

Соглашение о взаимодействии с клиентом и (или) спонсором

Как Профессионал ICF я:

- 1.1** Объясняю клиенту(-ам), спонсору(-ам) и (или) другим вовлеченным сторонами, с которыми коуч находится напрямую в отношениях, в чем состоит природа коучинга и создаю коучинговое соглашение о ролях, ответственности, конфиденциальности, финансовых договоренностях и других аспектах коучингового взаимодействия до начала коучинга.
- 1.2** Уважаю право каждой из сторон на прекращение коучинговых отношений в любой момент и по любой причине в соответствии с условиями соглашения.

Раздел 2:

Конфиденциальность и соблюдение правовых норм

Как Профессионал ICF я:

- 2.1** Поддерживаю наивысший уровень конфиденциальности со всеми вовлеченными сторонами, независимо от выполняемой мной роли.
- 2.2** Имею четкое соглашение о том, как и какой информацией обмениваются все вовлеченные стороны в течение всего коучингового взаимодействия.

- 2.3** Имею четкое соглашение с клиентом(-ами), спонсором(-ами) или заинтересованными сторонами условия, в которых конфиденциальность информации не будет сохранена (например, незаконная деятельность, если этого требует законодательство, следование судебному предписанию или повестке, неизбежный или высокий риск опасности для себя или окружающих и т. д.).
- 2.4** Веду, храню и уничтожаю любые записи, включая электронные файлы и содержания коммуникации, таким способом, который обеспечивает конфиденциальность, безопасность и неприкосновенность частной жизни и соответствует действующим законам и соглашениям.
- 2.5** Соблюдаю свои этические и юридические обязательства перед клиентом(-ами), спонсором(-ами), коллегами и широкой общественностью напрямую и посредством любых технологических систем, которые я могу использовать (т. е. технологические инструменты коучинга, базы данных, платформы, программное обеспечение и искусственный интеллект).
- 2.6** Несу ответственность за соблюдение моими сотрудниками соответствующих стандартов Этического кодекса.
- 2.7** Сохраняю конфиденциальность данных Профессионалов ICF и использую их контактную информацию (адреса электронной почты, номера телефонов и т. д.) только с разрешения ICF или разрешения самих профессионалов ICF.
- 2.8** Соблюдаю законы об авторском праве, признаю и уважаю вклад и интеллектуальную собственность других людей, заявляя о праве собственности только на свои собственные материалы.

Раздел 3:

Профессиональная деятельность и конфликты интересов

Как Профессионал ICF я:

- 3.1** Осознаю и обсуждаю со всеми заинтересованными сторонами последствия наличия множества соглашений и отношений, а также потенциальные конфликты интересов.
- 3.2** Управляю конфликтом интересов и потенциальными конфликтами интересов с клиентом(-ами) и спонсором(-ами) коучинга посредством самоанализа, соглашения(-ий) о коучинге и постоянного диалога. Включая прояснение ролей в организации, обязанностей, отношений, ведение записей, конфиденциальность и другие требования к отчетности.

- 3.3** Разрешаю любой конфликт интересов или потенциальный конфликт интересов, обсуждая ситуацию с задействованными сторонами, при необходимости прибегая к профессиональной помощи, приостанавливая или прекращая профессиональные отношения.
- 3.4** Беру на себя ответственность за понимание и установление ясных, уместных и учитывающих культурные особенности границ, регулирующих профессиональное, физическое или иное взаимодействие.
- 3.5** Поддерживаю объективность, осознаю свои предубеждения и устраняю их, чтобы не дискриминировать других по признаку расы, цвета кожи, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, социально-экономического статуса, возраста, духовной практики, способностей и других групп, классов и категорий человеческих различий.
- 3.6** Учитываю уровень близости внутри коучинговых отношений. Не вступаю ни в какие сексуальные или романтические отношения с клиентом(-ами) или спонсором(-ами). Если я замечаю изменения в отношениях, я принимаю соответствующие меры для решения данной проблемы или прекращаю взаимодействие в рамках коучинга.
- 3.7** Понимаю, что Профессионалы ICF часто выступают в нескольких профессиональных ролях, основанных на их предыдущем обучении и (или) опыте (например, ментор, терапевт, специалист по подбору персонала, ассессор), и я обязан сообщать клиенту о том, что я выступаю в роли, отличной от роли профессионала ICF.
- 3.8** Раскрываю Клиенту(-ам) информацию о получении мной вознаграждения и льгот, которые были или будут выплачены/получены за реферальные рекомендации.

Раздел 4:

Стремление обеспечить постоянную ценность

Как Профессионал ICF я:

- 4.1** Осознаю в партнерстве с клиентом активно управляю любой разницей во власти и статусе между Клиентом и мной, которая может являться следствием культурных, психологических, контекстуальных или связанных с отношениями вопросов.

- 4.2** Признаю свои собственные ограничения либо внешние обстоятельства, которые могут мешать эффективности моего коучинга или выполнению моих профессиональных обязательств. При необходимости я буду обращаться за поддержкой, включая запрос соответствующих профессиональных рекомендаций. Эти действия могут включать приостановление или прекращение моих коучинговых отношений.
- 4.3** Постоянно внимателен к любым признакам возможного изменения ценности, получаемой клиентом в результате коучингового взаимодействия и обсуждаю это с клиентом. При необходимости исследую изменения внутри коучинговых взаимоотношений и (или) возможность привлечь другого коуча, специалиста или использовать иные ресурсы.

Раздел 5:

Профессиональная добросовестность и ответственность

Как Профессионал ICF я:

- 5.1** Точно определяю свою коучинговую квалификацию и работаю в границах своего уровня коучинговой компетентности, экспертизы, опыта, обучения, сертификации в целом и своего уровня сертификации ICF в частности.
- 5.2** В устной и письменной коммуникации честно и точно высказываюсь о том, что предлагаю я как Профессионал ICF, что предлагает ICF, коучинг как профессия и в чем заключается потенциальная ценность коучинга.
- 5.3** Придерживаюсь философии «твори добро», а «не избегай зла», полностью осознаю влияние моей профессиональной деятельности на моих клиентов, заинтересованные стороны, профессию коуча и общество.

Я понимаю, что ICF может, по своему усмотрению и в соответствии с процессом рассмотрения жалоб на неэтичное поведение, привлечь меня к ответственности за нарушение Этического кодекса ICF. Я также соглашаюсь с тем, что моя ответственность перед ICF за любые нарушения может включать такие меры как обязательное дополнительное обучение навыкам коучинга, менторинг, супервизию, лишение членства ICF и (или) моей Сертификации ICF.

5. ЭТИЧЕСКАЯ КЛЯТВА

Вне зависимости от моей роли в экосистеме ICF, я обязуюсь соблюдать свои этические обязательства, придерживаясь Этического Кодекса ICF во всех профессиональных взаимодействиях. Я обязуюсь делать все возможное для того, чтобы поддерживать честную и профессиональную репутацию коучинга и ICF.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЛЮЧЕВЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В КОДЕКСЕ

- **Искусственный интеллект** — любой алгоритм или машинная технология, позволяющая компьютерам и другим цифровым устройствам имитировать человеческий интеллект и навыки решения проблем (см. Стандарт 2.5).
- **Клиент** — человек, команда или член группы, с которым проводится коучинг, или коуч, проходящий менторинг или супервизию, или коуч, проходящий обучение. (см. Стандарты 1.1, 2.3, 2.5, 3.2, 3.6, 3.7, 3.8, 4.1, 4.3).
- **Коучинг** — партнёрство с клиентами, стимулирующее мыслительные и творческие процессы, вдохновляющее клиентов на максимальное раскрытие их личного и профессионального потенциала (см. Часть 4).
- **Коучинговое соглашение** — официальный документ, заключаемый между Профессионалом ICF и клиентом(-ами) или спонсором(-ами), в котором излагаются сроки, ожидания и условия коучинговых отношений. Обычно это соглашение включает в себя: цели коучинга, продолжительность и частота сессий, политика конфиденциальности, условия оплаты, политика расторжения соглашения, а также обязанности коуча и клиента (см. Стандарты 1.1, 1.2, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2).
- **Коучинговое взаимодействие** — структурированное взаимодействие между Профессионалом ICF и клиентом(-ами) или спонсором(-ами). Это взаимодействие включает в себя весь процесс коучинга, в том числе первичную оценку, постановку целей, регулярные коучинговые сессии, отслеживание прогресса и оценку результатов (см. Стандарты 1.1, 2.2, 3.6).
- **Коучинговые отношения** — отношения, установленные между Профессионалом ICF и клиентом(-ами) или спонсором(-ами) на основании соглашения, определяющего ответственность и ожидания каждой из сторон. (см. Стандарты 1.2, 3.1, 3.2, 3.3, 3.6, 4.2, 4.3).
- **Коучинговый супервизор** — опытный коуч, который ведёт рефлексивный диалог совместно с коучем (или группой коучей) в целях его (их) личного, профессионального и этического развития или обучения (см. Части 1 и 2).
- **Кодекс** — Этический кодекс ICF; данный документ включает в себя цель, ключевые ценности и этические принципы, обязательства, стандарты, ключевые определения, глоссарий и клятву.

- **Конфиденциальность** — защита любой информации, полученной в ходе коучингового взаимодействия или за их пределами, за исключением случаев, когда имеются законные основания или требования, угроза причинения вреда или клиент дает письменное согласие на разглашение (см. Стандарты 1.1, 2.1, 2.3, 2.4, 3.2).
- **Конфликт интересов** — ситуация, в которой Профессионал ICF вовлечен в интересы нескольких сторон и где служение одним интересам может противоречить интересам другой стороны, либо вступать в конфликт с ними. Это может быть финансовый, личный, внутренний, профессиональный или предполагаемый конфликт с клиентом, потенциальным клиентом или спонсором (см. Стандарты 3.1, 3.2, 3.3).
- **Ключевые компетенции** — особые навыки профессиональных коучей (см. Части 1 и 2).
- **Равенство** — ситуация, в которой все люди чувствуют причастность к процессу и имеют доступ к ресурсам и возможностям, независимо от их расы, этнической принадлежности, национального происхождения, цвета кожи, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, возраста, религии, миграционного статуса, ментальных или физических ограничений и других аспектов личностных различий (см. Часть 2 и Стандарт 3.5).
- **Обучение коучингу, аккредитованное ICF** — программа, предлагаемая учебным заведением, которое прошло строгий процесс проверки ICF и продемонстрировало, что его учебный план соответствует определению коучинга ICF, ключевым компетенциям ICF и этическому кодексу ICF (см. Часть 1 и Стандарт 5.1).
- **Сертификат ICF** — профессиональный сертификат, указывающий на соответствие определенным стандартам и требованиям, разработанным для развития и совершенствования навыков коучинга. Уровни сертификации ICF включают: Associate Certified Coach (ACC) — Ассоциированный Сертифицированный Коуч, Professional Certified Coach (PCC) — Профессиональный Сертифицированный Коуч и Master Certified Coach (MCC) — Мастер-Сертифицированный Коуч (см. Часть 1 и Стандарт 5.1).
- **Экосистема ICF** — ICF состоит из шести семейных организаций (CO). Вместе они образуют экосистему ICF. К ним относятся: ICF Professional Coaches (Профессиональные Коучи ICF), ICF Credentials and Standards (Сертификация и Стандарты ICF), ICF Coaching Education (Обучение коучингу ICF), ICF Foundation (Фонд ICF), ICF Coaching in Organizations (ICF Коучинг в организациях) и ICF Thought Leadership Institute (Институт интеллектуального лидерства ICF), все они находятся под эгидой Глобального Совета директоров ICF (см. Часть 1).

- **Профессионал ICF** — человек, представляющий себя как член ICF или сертифицированный коуч ICF в роли коуча, коучингового супервизора, ментора-коуча, коуча-тренера, участника программы подготовки коучей, член совета директоров, волонтера или лидера (см. Части 1, 2 и 4 и Стандарты 2.7, 5.2).
- **Сотрудник ICF** — любой человек, принятый на работу или заключивший контракт с ICF, или с любой управляющей компанией, с которой ICF заключила контракт на оказание управленческих и административных услуг для ICF (см. Часть 1).
- **Интеллектуальная собственность** — творения человеческого разума, которые юридически признаются собственностью их создателя или владельца. Права на интеллектуальную собственность предоставляют создателю или владельцу исключительные права на использование, производство и распространение своих творений; творения защищены законами от несанкционированного использования или нарушения прав (см. Стандарт 2.6).
- **Правовой** — соответствующий законодательству страны, в которой осуществляет свою практику коуч (см. Часть 4 и Стандарты 2.2, 2.5).
- **Ментор коучей** — опытный коуч, осуществляющий процесс совместного обучения (менторинг), в ходе него другому коучу предоставляется обратная связь на основе наблюдаемых или записанных коуч-сессий для дальнейшего развития его уникального коучингового стиля и навыков в соответствии с Ключевыми компетенциями ICF (см. Части 1 и 2 и Стандарт 3.7).
- **Спонсор** — организация (включая ее представителей) или физическое лицо, которое оплачивает и (или) организует или определяет предоставляемые коучинговые услуги. К спонсорам также относятся лица, несущие родительскую ответственность за несовершеннолетних (см. Часть 2 и Стандарты 1.1, 2.3, 2.5, 3.2, 3.6).
- **Поддерживающий персонал** — люди, которые работают на Профессионалов ICF и имеют доступ к информации о клиентах и (или) коучах. (например, административные помощники, сотрудники отделов маркетинга, бухгалтерии и т. д.) (см. Стандарт 2.6).
- **Системное равенство** — гендерное, расовое и другие формы равенства, закрепленные в нормах, языке, образах, убеждениях, этике, ключевых ценностях, политике, структурах, законах, практике и культуре сообществ, организаций, профессиональных ассоциаций, наций и общества (см. Часть 2 и Стандарт 3.5).
- **Системное угнетение** — системный расизм, дискриминация по цвету кожи, сексизм и другие формы системного неравенства, которые укоренились в нормах, убеждениях, языке, образах, этике, ключевых ценностях, политике, структурах,

законах, практике и культуре сообществ, организаций, профессиональных ассоциаций, наций и общества и которые поддерживают широко распространенное предвзятое и пагубное отношение к людям с маргинализированной идентичностью и вознаграждают и поощряют людей с привилегированной идентичностью (см. Части 2 и 3).

ГЛОССАРИЙ ПРОЧИХ ТЕРМИНОВ

- **Коучинговая платформа** — платформа, использующая цифровые технологии для обеспечения комплексного и бесперебойного коучингового путешествия между коучами и клиентами в больших масштабах.
- **Провайдер коучинговой платформы** — организация, использующая коучинговую платформу, разработанную самостоятельно или разработчиками, и помеченную как собственная технологическая коучинговая платформа.
- **Провайдер коучинга** — коммерческая или некоммерческая организация, предоставляющая услуги профессионального коучинга, включая корпорацию, общество с ограниченной ответственностью (ООО), некоммерческую организацию или партнерство.
- **Коучинговая супервизия** — динамичный и рефлексивный процесс совместной работы, руководства и поддержки, в ходе которого коучи развивают свой личный, профессиональный и этический потенциал и зрелость.
- **ПРИП (DEIB)** — Разнообразие, Справедливость, Инклюзивность, Принадлежность: сочетание ключевых понятий, поддерживающих ряд сходств и различий, справедливый доступ и отношение, доброжелательность, чувство принадлежности к группе и объективность.
- **Разнообразие** — раса, цвет кожи, каста, этническая принадлежность, гендерная идентичность, сексуальная ориентация, ранг, социально-экономический статус, возраст, духовные учения, национальное происхождение, возможности и другие группы, классы и категории человеческих различий: например, личностные характеристики, внешний вид, стили общения и стили руководства.
- **Справедливость** — действия, предоставляющие доступ к ресурсам и возможностям и устанавливающие нормы, действия, правила, инфраструктуру и культуру, чтобы каждый мог полностью реализовать свой потенциал.
- **Инклюзивность** — действия, которые включают и полностью поддерживают людей как из маргинализированных, так и из привилегированных групп, создавая и поддерживая процессы, инфраструктуру и культуру так, чтобы включение людей в работу выходило за рамки ассимиляции, дифференциации и

интегрировало их в жизнь и работу организации при принятии решений о работе организации и о том, как эта работа выполняется.

- **Принадлежность** — устойчивое чувство связанности и причастности к организации и ее работе как у маргинализированных, так и у привилегированных членов организации, основанное на их ощущении того, что их присутствие, вклад и самооценку действительно ценят и подтверждают, что и демонстрируется текущими действиями организации.
- **Внешний коуч** — коуч, нанятый извне, не являющийся ни штатным, ни внештатным сотрудником организации и проводящий коучинг для сотрудников данной организации.
- **Групповой коучинг** — коучинг группы людей, имеющих схожие цели или интересы, и помогающий каждому продвигаться вперед; коуч и другие члены группы оказывают друг другу поддержку и вдохновляют на развитие индивидуальных способностей и потенциала.
- **Ассессор ICF** — сертифицированный коуч, успешно завершивший обучение по ассессменту ICF; ассессоры ICF просматривают и оценивают записанные коуч-сессии кандидатов на сертификацию ACC, PCC или MCC.
- **Сертифицирован ICF** — указывает на наличие сертификата ICF и относится только к тем, кто имеет сертификат ICF, например, ACC, PCC или MCC.
- **Внутренний коуч** — сотрудник организации, который проводит коучинг для сотрудников этой организации на условиях частичной или полной занятости.
- **Командный коучинг** — партнерство в совместном творческом и рефлексивном процессе с командой, ее динамикой и взаимоотношениями, вдохновляющее команду на максимальное использование своих способностей и потенциала для достижения общих целей и задач.

Перевод на русский язык осуществлен в мае 2025 года:

Ириной Бахаревой, MCC ICF,
Георгием Симоняном, PCC ICF,
Вячеславой Ткаченко.

Версия 1.0